

Certificaat EG-Certificaat uitgegeven door:

Notify Body NO.2797 ; BSI Group The Netherlands B.V. ; John M. Keynesplein 9 ; 1066EP ; Amsterdam ; The Netherlands ; +31203460780

De gehoorkap BV-71 is ontworpen voor kinderen vanaf 18 maanden.

De gebruiker van de oorbeschermers dient ervoor te zorgen dat de oorbescermer worden gedragen, afgesteld en onderhouden in overeenstemming met de instructies van deze gebruiksaanwijzing en dat de oorbescermer regelmatig wordt gecontroleerd op bruikbaarheid.

TOEPASSING: Als de oorkap correct wordt gedragen en adequaat wordt behandeld, dan biedt de kap een uitstekende bescherming voor de oren van kinderen door de hoogfrequente geluiden zoals het geluid dat afkomstig is van muziekinstallaties, werkplaatsuitrusting, tuingereedschap met motor etc te filteren.

MARKERING: De geschikte markering is te vinden op de oorschelpen van de oorbescermer.

GEBRUIK:

1. Open de hoofdband zo ver mogelijk in de "open" stand, plaats de hoofdband op het hoofd en plaats de oorschelpen over de oren.
2. Laat de hoofdband rusten op het hoofd terwijl de hoogte van de oorschelpen worden aanpast tot het comfortabel voelt en de hoofdband op de bovenkant van het hoofd rust om de oorkappen te ondersteunen.
3. De oorkussens moeten goed afsluiten tegen het hoofd.
4. Zorg ervoor dat de oorschelpen goed worden afgesteld en op de juiste wijze op het hoofd worden geplaatst, zodat effectieve afsluiting tegen geluid kan worden gegarandeerd. Doe de oorbescermer altijd op voordat de gebruiker zichzelf blootstelt aan lawaai en draag deze te allen tijde gedurende de gehele duur van de blootstelling aan lawaai.

REINIGING & DESINFECTIE: Het product moet worden gereinigd of gedisinfecteerd met een product als zeepwater, optische reinigingsoplossing, of een oplossing met een zeer laag alcoholpercentage. Het is noodzakelijk om het product elke 3 maanden te desinfecteren, afhankelijk van het gebruik. Elk deel van de bescherming dat in contact komt met het huid moet regelmatig worden gedisinfecteerd met alcohol.

WAARSCHUWING: Bepaalde chemische stoffen kunnen een negatieve invloed hebben op dit product. Gehoorkappen, en in het bijzonder de kussens, kunnen verslechteren bij gebruik en moeten met regelmatige tussenpozen worden gecontroleerd op bijvoorbeeld scheuren en lekken. Het aanbrengen van hygiëne beschermers op de kussens kan invloed hebben op de akoestische prestaties van de gehoorkappen.

OPSLAG: Als de gehoorkap niet wordt gebruikt, dan wordt aanbevolen de gehoorkappen op te bergen in een schone en droge poly-zak. De gebruiksduur van de materialen is onder normale omstandigheden ontworpen voor een gebruik van 4 jaar na eerste ingebruikname.

VERKLARING VAN CONFORMITEIT:

Hierbij verklaar ik, Commmaxx, dat Alecto BV-71 conform is met verordening (EU) 2016/425. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
<http://DOC.hesdo.com/BV-71-DOC.pdf>

SPECIFICATIES:

Constructie:	Dubbelpunt bevestiging van de oorschelpen voor een perfecte zelfdrukverdeling
Werking:	Manuele aanpassing van de oorschelpen voor een perfecte pasvorm zodat een goede afdichting ontstaat tegen geluidsoverlast.
Markering:	Voldoet aan CE 2797, EN352-1 norm
Leeftijd:	Geschiedt voor kinderen vanaf 18 maanden
SNR:	29dB (H=33dB / M=26dB / L=17dB)

DEMPINGSWAARDE:

Frequency (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mean Attenuation in dB	17.1	11.0	19.9	27.0	33.1	35.4	35.2	35.2
Standard Deviation in dB	3.2	1.9	1.9	1.9	2.4	2.7	2.6	3.2
Assumed Protection in dB	13.9	9.1	18.0	25.1	30.7	32.7	32.6	32.0
SNR=29dB	H=33dB		M=26dB		L=17dB			

The APV value for each frequency is according to BS EN 24869-1 : ISO4869-1

GARANTIEVOORWAARDEN

Op de Alecto BV-71 heeft u een garantie van 24 maanden na aankoopdatum. Wij garanderen gedurende die periode de kosteloze herstelling van defecten ontstaan door materiaal- en constructiefouten. Een en ander ter uiteindelijke beoordeling van de importeur.

HOE TE HANDELEN: Bemerkt u een defect, raadpleeg dan eerst deze gebruiksaanwijzing. Geef deze hieromtrent geen uitsluit, raadpleeg dan de leverancier van dit apparaat of de serviceafdeling van Alecto:
www.alecto.nl.

DE GARANTIE VERVALT: Bij ondeskundig gebruik, foutieve aansluiting, gebruik van niet originele onderdelen of toebehoren, verwaarlozing en bij defecten ontstaan door vocht, vuur, overstroming, blikseminslag en natuurrampen. Bij onbevoegde wijzigingen en/of reparaties door derden. Bij onjuist transport van het apparaat zonder geschikte verpakking en indien het apparaat niet vergezeld is van dit garantiebewijs en de aankoopbon.





Service





Help





WWW.ALECTO.NL
SERVICE@ALECTO.NL



Commmaxx B.V.
 Wiebachstraat 37
 6466 NG, Kerkrade
 The Netherlands

Certificat d'Certificat de type EG émis par :

Notify Body NO.2797 ; BSI Group The Netherlands B.V. ; John M. Keynesplein 9 ; 1066EP ; Amsterdam ; The Netherlands ; +31203460780

La protection auditive BV-71 est conçue pour des enfants de 18 mois et plus. L'utilisateur de la protection auditive doit s'assurer que la protection auditive est utilisée, réglée et maintenue selon les instructions de ce guide de l'utilisateur et doit régulièrement vérifier la fonctionnalité de la protection auditive.

APPLICATION : A condition que la protection auditive soit portée correctement et utilisée de manière adéquate, cette protection offrira aux enfants une excellente protection auditive en filtrant les sons à hautes fréquences tels que les sons provenant d'installation de musique, équipements de travail, outils de jardinage avec moteurs, etc.

MARQUAGE : Les marques adéquates peuvent être trouvées sur les écouteurs de la protection auditive.

UTILISATION :

1. Ouvrez le bandeau autant que possible sur la position "open", placez le bandeau sur la tête et placez les écouteurs sur les oreilles.
2. Laissez le bandeau reposer sur la tête lors du réglage de la hauteur des écouteurs pour qu'ils soient en place confortablement et pour avoir le bandeau reposé en haut de la tête pour supporter les écouteurs.
3. Les coussinets d'oreilles doivent être correctement appliqués contre la tête.
4. Assurez-vous de régler correctement les écouteurs et de les placer correctement sur la tête, pour vous assurer qu'ils protègent de manière efficace contre les sons. Commencez toujours par porter la protection auditive avant de vous exposer à des bruits et continuez de les porter aussi longtemps que dure l'exposition aux bruits.

NETTOYAGE & DÉSINFECTION : L'appareil doit être nettoyé ou désinfecté avec un produit tel que de l'eau savonneuse, des solutions de nettoyage pour optique ou une solution avec très peu d'alcool. Selon l'utilisation, il est essentiel de désinfecter l'appareil tous les 3 mois. Toutes les parties de la protection entrant en contact avec la peau doivent être désinfectées régulièrement avec de l'alcool.

AVERTISSEMENT : Certains produits chimiques peuvent affecter cet appareil. Les protections auditives, spécialement les coussinets, peuvent se dégrader à l'usage et doivent être régulièrement vérifiés pour voir par exemple s'il y a des fissures et fuites. L'application de protections d'hygiène sur les coussinets d'oreille peut affecter les performances acoustiques de la protection auditive.

RANGEMENT : Lorsque la protection auditive n'est pas utilisée de longtemps, nous vous recommandons de la ranger dans un sac propre et sec en plastique. La durée de vie utile des matériaux est conçue dans des conditions normales d'utilisation 4 ans après la première utilisation.

DECLARATION DE CONFORMITE:

Le soussigné, Commmaxx, déclare Alecto BV-71 est conforme à l'ordonnance (EU) 2016/425. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
<http://DOC.hesdo.com/BV-71-DOC.pdf>

CARACTÉRISTIQUES :

Construction : attache double points des écouteurs pour une distribution parfaite à pression automatique

Fonctionnement : Application manuelle des écouteurs pour ajustement parfait et bonne tenue contre les bruits perturbateurs.

Marquage : En conformité avec CE 2797 et, EN352-1

Age : Convient pour des enfants de 18 mois et plus

SNR : 29dB (H=33dB / M=26dB / L=17dB)

VALEUR D'ATTÉNUATION :

Frequency (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mean Attenuation in dB	17.1	11.0	19.9	27.0	33.1	35.4	35.2	35.2
Standard Deviation in dB	3.2	1.9	1.9	1.9	2.4	2.7	2.6	3.2
Assumed Protection in dB	13.9	9.1	18.0	25.1	30.7	32.7	32.6	32.0
SNR=29dB	H=33dB		M=26dB		L=17dB			

The APV value for each frequency is according to BS EN 24869-1 : ISO4869-1

GARANTIE

Votre réveil Alecto BV-71 jouit d'une garantie de 24 mois à compter du jour d'achat. Pendant cette période, nous effectuons les réparations ou remédions aux défauts de fabrication. Cela est soumis à l'approbation de l'importateur.

COMMENT PROCÉDER : Si vous constatez un défaut, veuillez d'abord vous référer au guide de l'utilisateur. si le manuel ne fournit pas de réponse, contactez votre fournisseur ou le service client Alecto:
www.alecto.nl.

LA GARANTIE EST ANNULÉE DANS LES CAS SUIVANTS : En cas de mauvaise utilisation, de mauvaises connexions, en cas d'utilisation de pièces n'étant pas d'origine, en cas de négligence et en cas de défauts causés par l'humidité, un incendie, une inondation, la foudre et toute catastrophe naturelle. La garantie est également annulée en cas de réparation et/ou de réparations effectuées par un personnel non qualifié. La garantie s'annule si l'appareil est transporté de manière inadéquate. Pour jouir de la garantie, l'utilisateur doit avoir la carte de garantie et la preuve d'achat.





Service



Help







WWW.ALECTO.NL
SERVICE@ALECTO.NL

Commmaxx B.V.
Wiebachstraat 37
6466 NG, Kerkrade
The Netherlands

Zertifizierung für EG-Zertifizierung ausgegeben von:

Notify Body NO.2797 ; BSI Group The Netherlands B.V. ; John M. Keynesplein 9 ; 1066EP ; Amsterdam ; The Netherlands ; +31203460780

Der BV-71 Gehörschutz wurde für Kinder über 18 Monaten konzipiert.

Der Benutzer des Gehörschutzes muss sicherstellen, dass der Gehörschutz laut den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung verwendet, eingestellt und gewartet wird und er muss die Verwendbarkeit des Gehörschutzes regelmäßig überprüfen.

ANWENDUNG: Vorausgesetzt dieser Gehörschutz wird richtig getragen und angemessen behandelt, bietet dieser Gehörschutz einen ausgezeichneten Schutz für Kinderohren, indem er hochfrequente Töne wie von einer Musikanlage, Arbeitsgeräten, Gartenwerkzeugen mit Motoren, etc, filtert.

MARKIERUNG: Die entsprechenden Markierungen finden Sie an den Hörern des Gehörschutzes.

EINSATZ:

1. Öffnen Sie das Stirnband möglichst weit auf Position "Offen", positionieren Sie das Stirnband auf dem Kopf und setzen die Hörer auf die Ohren.
2. Lassen Sie das Stirnband eine Weile auf dem Kopf, während Sie die Höhe der Hörer auf bequeme Passform einstellen, damit das Stirnband auf dem Kopf die Hörer abstützen kann.
3. Die Hörer müssen eng am Kopf liegen.
4. Sie müssen die Hörer richtig einstellen und auf dem Kopf platzieren, um einen wirksamen Lärmschutz sicherzustellen. Tragen Sie den Gehörschutz immer vor der Lärmbelastung und tragen Sie ihn durchgehend während der Lärmbelastung.

REINIGUNG UND DESINFIZIERUNG: Das Produkt muss mit einem Reinigungsmittel wie Seifenwasser, optischen Reinigungsmitteln oder einer Lösung mit sehr niedrigem Alkoholanteil gereinigt oder desinfiziert werden. Je nach Einsatz muss das Produkt alle 3 Monate desinfiziert werden. Alle Teile des Schutzes, die mit der Haut in Kontakt kommen, müssen regelmäßig mit Alkohol desinfiziert werden.

WARNUNG: Bestimmte chemische Substanzen können dieses Produkt beeinträchtigen. Gehörschutz und insbesondere die Ohrpolster können im Laufe der Benutzung abbauen und müssen regelmäßig auf z.B. Risse und Leckagen überprüft werden. Die Anwendung von Hygieneschutz an den Ohrpolstern kann die akustischen Leistungen des Gehörschutzes beeinträchtigen.

LAGERUNG: Wenn der Gehörschutz nicht verwendet wird, empfehlen wir, ihn in einem sauberen und trockenen Polybeutel aufzubewahren. Die Lebensdauer der Materialien ist unter normalen Bedingungen für den Gebrauch 4 Jahre nach der ersten Verwendung ausgelegt.

ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG:

Hiermit erklärt Commaxx, dass Alecto BV-71 der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<http://DOC.hesdo.com/BV-71-DOC.pdf>

TECHNISCHE DATEN:

Konstruktion: Doppelhalterung der Hörer für eine perfekte, eigenständige Druckverteilung.

Betrieb: Manuelle Anwendung der Hörer für perfekte Passform und richtigen Schutz vor Geräuscheinwirkungen.

Markierung: In Übereinstimmung mit CE 2797 und EN352-1

Alter: Geeignet für Kinder über 18 Monaten

SNR: 29dB (H=33dB / M=26dB / L=17dB)

DÄMPFUNGSWERT:

Frequency (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mean Attenuation in dB	17.1	11.0	19.9	27.0	33.1	35.4	35.2	35.2
Standard Deviation in dB	3.2	1.9	1.9	1.9	2.4	2.7	2.6	3.2
Assumed Protection in dB	13.9	9.1	18.0	25.1	30.7	32.7	32.6	32.0
SNR=29dB	H=33dB		M=26dB		L=17dB			

The APV value for each frequency is according to BS EN 24869-1 : ISO4869-1

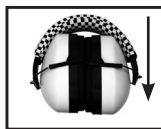
GARANTIE

Sie erhalten für Alecto BV-71 eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum. Während dieses Zeitraums garantieren wir die kostenlose Reparatur von Schäden, die durch Material- und Verarbeitungsfehlern verursacht werden. Sie unterliegen alle der abschließenden Bewertung des Importeurs.

VORGEHENSWEISE: Wenn Sie Schäden bemerken, schlagen Sie zunächst in der Bedienungsanleitung nach. Wenn Sie in der Anleitung keine zufriedenstellende Antwort finden, wenden Sie sich bitte an den Anbieter dieser Ausrüstung oder den Kundenservice von Alecto: www.alecto.nl.

DIE GARANTIE WIRD NULL UND NICHTIG:

bei unsachgemäßer Verwendung, falschen Anschlüssen, bei Verwendung nicht originaler Teile oder Zubehör, Unachtsamkeit und bei Schäden, die durch Feuchtigkeit, Feuer, Überflutung, Blitzschlag und Naturkatastrophen verursacht werden. Bei unautorisierten Änderungen und/oder Reparaturen von Dritten. Bei falschem Transport des Geräts ohne geeignete Verpackung und wenn diesem Gerät keine Garantiekarte und kein Kaufnachweis beiliegt.



Alecto®

Service



Help



WWW.ALECTO.NL
SERVICE@ALECTO.NL



Commaxx B.V.
Wiebachstraat 37
6466 NG, Kerkrade
The Netherlands

CE 2797

Certificate EG type certificate issued by:

Notify Body NO.2797 ; BSI Group The Netherlands B.V. ; John M. Keynesplein 9 ; 1066EP ; Amsterdam ; The Netherlands ; +31203460780

The BV-71 hearing protector is designed for children of 18 months old and older.

The user of the hearing protector must ensure that the hearing protector is used, adjusted and maintained according to the instructions of this user's manual and must regularly check the usability of the hearing protector.

APPLICATION: Provided that the hearing protector is worn correctly and adequately treated, this protector will offer an excellent protection for the ears of children by filtering out high-frequency sounds such as the sounds from music installation, workplace equipment, gardening tools with motors, etc.

MARKING: The suitable markings can be found on the earpieces of the hearing protector.

USE:

1. Open the headband as far as possible in the "open" position, place the headband on the head and place the earpieces over the ears.
2. Let the headband rest on the head while adjusting the height of the earpieces to a comfortable fit and to have the headband rest on top of the head to support the earpieces.
3. The ear pads must properly seal against the head.
4. Make sure to properly adjust the earpieces and to place them on the head correctly, to ensure an effective covering against sound. Always start wearing the hearing protector before exposure to noise and keep wearing it for as long as the exposure to the noise lasts.

CLEANING & DISINFECTING: The product must be cleaned or disinfected with an agent such as soapy water, optical cleaning solutions or a solution with a very low alcohol percentage. Depending on use, it's essential to disinfect the product every 3 months. All parts of the protector coming into contact with skin must be disinfected regularly with alcohol.

WARNING: Certain chemical substances can affect this product. Hearing protectors, and especially the ear pads, can degrade during use and must be checked regularly on e.g. ruptures and leaks. Applying hygiene protectors to the ear pads could affect the acoustic performances of the hearing protector.

STORAGE: When the hearing protector is not being used, we recommend you to keep it in a clean and dry poly bag.
The useful life of the materials is designed under normal conditions for use 4 years after first use.

DECLARATION OF CONFORMITY:

Hereby, we declare that the Alecto BV-71 is in compliance with regulation (EU) 2016/425. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://DOC.hesdo.com/BV-71-DOC.pdf>

SPECIFICATIONS:

Construction: Double point attachment of the earpieces for a perfect self-pressure distribution

Operation: Manual application of the earpieces for a perfect fit and proper seal against noise disturbances.

Marking: In accordance with CE 2797 and EN352-1

Age: Suitable for children of 18 months old and older

SNR: 29dB (H=33dB/M=26dB/L=17dB)

DAMPENING VALUE:

Frequency (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mean Attenuation in dB	17.1	11.0	19.9	27.0	33.1	35.4	35.2	35.2
Standard Deviation in dB	3.2	1.9	1.9	1.9	2.4	2.7	2.6	3.2
Assumed Protection in dB	13.9	9.1	18.0	25.1	30.7	32.7	32.6	32.0
SNR=29dB	H=33dB		M=26dB		L=17dB			
The APV value for each frequency is according to BS EN 24869-1: ISO4869-1								

WARRANTY

For the Alecto BV-71 you have a warranty of 24 months from the date of purchase. During this period, we guarantee the free repair of defects caused by material and workmanship errors. All this subjected to the final assessment of the importer.

HOW TO HANDLE: If you notice any defect, first refer to the user's manual. If the manual provides no definite answer, please contact the supplier of the equipment or contact customer service of Alecto: www.alecto.nl.

THE WARRANTY BECOMES NULL AND VOID: In case of improper use, incorrect connections, use of unoriginal parts or accessories, fire, flooding, lightning and natural disasters. In case of unauthorized modifications and/or repairs performed by third parties. In case of incorrect transportation of the device without adequate packaging and when the device is not accompanied by this warranty card and proof of purchase.



Alecto®

Service



Help



WWW.ALECTO.NL
SERVICE@ALECTO.NL



Commmaxx B.V.
Wiebachstraat 37
6466 NG, Kerkrade
The Netherlands

Certifikat EG-typcertifikat udstedt af:

Notify Body NO.2797 ; BSI Group The Netherlands B.V. ; John M. Keynesplein 9 ; 1066EP ; Amsterdam ; The Netherlands ; +31203460780

BV-71-høreværnet er beregnet til børn på 18 måneder og ældre. Brugeren af høreværnet skal sikre, at høreværnet anvendes, justeres og vedligeholdes i overensstemmelse med anvisningerne i denne brugsanvisning, og skal regelmæssigt kontrollere høreværnets anvendelighed.

ANVENDELSE: Forudsat at høreværnet bæres korrekt og behandles tilstrækkeligt, vil dette høreværn give en fremragende beskyttelse af børns ører ved at filtrere højfrekvente lyde som fx lyde fra musik anlæg, udstyr på arbejdspladsen, haveredskaber med motorer osv.

MÆRKNING: De relevante mærkninger findes på høreværnets ørepuder.

BRUG:

1. Åbn hovedbøjlen så langt som muligt i "åben" position, sæt hovedbøjlen på hovedet, og sæt ørepuderne over ørerne.
2. Lad hovedbøjlen hvile på hovedet, mens du justerer højden på ørepuderne til en behagelig pasform, og sådan at hovedbøjlen hviler oven på hovedet, så den kan støtte ørepuderne.
3. Ørepuderne skal slutte korrekt til ind mod hovedet.
4. Sørg for at justere ørepuderne korrekt og placere dem korrekt på hovedet for at sikre en effektiv beskyttelse mod lyd. Begynd altid at bære høreværnet, før eksponering for støj, og bliv ved med at bære det så længe, som støjen varer.

RENGØRING OG DESINFEKTION: Produktet skal rengøres eller desinficeres med et middel som fx sæbevand, optiske rengøringsmidler eller en opløsning med en meget lav alkoholprocent. Afhængigt af brugen er det vigtigt at desinficere produktet hver 3. måned. Alle dele af høreværnet, der kommer i kontakt med huden, skal desinficeres regelmæssigt med sprit.

ADVARSEL: Visse kemiske stoffer kan påvirke dette produkt. Høreværn, og især ørepuderne, kan nedbrydes under brug og skal kontrolleres regelmæssigt for fx brud og utætheder. Anvendelse af hygiejnebeskyttere på ørepuderne kan påvirke høreværnets akustiske præstationer.

OPBEVARING: Når høreværnet ikke bruges, anbefaler vi, at du opbevarer det i en ren og tør pose af polyester. Materialernes levetid er under normale forhold beregnet til brug i 4 år efter første brug.

OVERENSSTEMMELSESEKSLÆRING:

Hermed erklærer vi, at Alecto BV-71 er i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425. EU-overensstemmelsesekslæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
<http://DOC.hesdo.com/BV-71-DOC.pdf>

SPECIFIKATIONER:

Konstruktion: Dobbeltpunktsfiksering af ørepropperne for en perfekt selvtryksfordeling
Betjening: Manuel påsætning af ørepropperne for at opnå perfekt pasform og korrekt forsegling mod støjforstyrrelser.
Mærkning: I overensstemmelse med CE 2797 and EN352-1
Alder: Velegnet til børn på 18 måneder og derover
Signal-støj-forhold: 29 dB (H=33 dB/M=26 dB/L=17 dB)

DÆMPNINGSVÆRDI:

Frekvens (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Gennemsnitlig dæmpning i dB	17,1	11,0	19,9	27,0	33,1	35,4	35,2	35,2
Standardafvigelse i dB	3,2	1,9	1,9	1,9	2,4	2,7	2,6	3,2
Anslået beskyttelse i dB	13,9	9,1	18,0	25,1	30,7	32,7	32,6	32,0
SNR=29 dB	H=33 dB		M=26 dB		L=17 dB			

APV-værdien for hver frekvens er i overensstemmelse med BS EN 24869-1: ISO4869-1

GARANTI

For Alecto BV-71 har du en garanti på 24 måneder fra købsdatoen. I denne periode yder vi gratis reparation af defekter forårsaget af materiale- og produktionsfejl. Dette sker efter importørens endelige vurdering.
FREMGAANGSMÅDE: Hvis du bemærker en defekt, skal du først kigge i brugervejledningen. Hvis manualen ikke giver noget entydigt svar, skal du kontakte leverandøren af udstyret eller Alectos kundeservice: www.alecto.nl.

GARANTIE BORTFALDER I DISSE TILFÆLDE: I tilfælde af forkert brug, ukorrekt tilslutning, brug af originale dele eller tilbehør, brand, oversvømmelse, lynnedslag og naturkatastrofer. I tilfælde af uautoriserede ændringer og/eller reparationer udført af tredjemand. I tilfælde af ukorrekt transport af enheden uden passende emballage, og når enheden ikke ledsages af dette garantibevis og købsbevis.



Service

Help

WWW.ALECTO.NL
SERVICE@ALECTO.NL

Commmaxx B.V.
 Wiebachstraat 37
 6466 NG, Kerkrade
 The Netherlands

EG-typcertifikat utfärdat av:

Notify Body NO.2797 ; BSI Group The Netherlands B.V. ; John M. Keynesplein 9 ; 1066EP ; Amsterdam ; TheNetherlands ; +31203460780

Hörselskyddet BV-71 är designat för barn i åldern 18 månader och äldre. Användaren av hörselskyddet bör se till att hörselskyddet används, justeras och underhålls i enlighet med instruktionerna i denna bruksanvisning och bör kontrollera hörselskyddets användbarhet regelbundet.

APPLIKATION: Med korrekt bärande och adekvat behandling av hörselskydd ger detta hörselskydd ett utmärkt skydd för barns öron genom att filtrera bort högfrekvent ljud som t.ex. B. filterar bort ljudet från musikinstallationer, arbetsplatsutrustning, trädgårdsredskap med motorer, etc.

MÄRKNING: Du hittar lämpliga markeringar på hörsnäckorna på hörselskyddet.

ANVÄNDNING:

1. Öppna huvudbandet så mycket som möjligt i "öppet" läge. Placera huvudbandet över huvudet och öronsnäckorna över öronen.
2. Låt huvudbandet vila på huvudet medan du justerar höjden på öronsnäckorna till en bekväm passform som låter huvudbandet vila på huvudet för att stödja öronsnäckorna.
3. Öronkuddarna ska sitta åt ordentligt mot huvudet.
4. Se till att justera öronsnäckorna ordentligt och placera dem korrekt på huvudet för att säkerställa effektiv isolering mot ljud. Bär alltid hörselskydd innan du utsätts för buller och fortsatt att bära det så länge som exponeringen för buller fortsätter.

RENGÖRING OCH DESINFEKTION: Produkten ska rengöras eller desinficeras med ett medel som tvålatten, optiska rengöringslösningar eller en lösning med en procentandel av mycket låg alkoholhalt. Beroende på produktens användning är det viktigt att desinficera den var tredje månad. Alla delar av skyddet som kommer i kontakt med huden måste regelbundet desinficeras med alkohol.

VARNING: Vissa kemiska ämnen kan påverka denna produkt. Hörselskydd och i synnerhet öronkuddarna kan slitas ut vid användning och måste kontrolleras regelbundet beträffande sprickor osv. Att fästa hygienskydd på öronkuddarna kan påverka hörselskyddens akustiska prestanda.

FÖRVARING: När hörselskyddet inte används, vi rekommenderar att förvara den i en ren och torr polybag. Materialets livslängd, under normala förhållanden, är utformat för att användas i fyra år efter den första användningen.

DEKLARATION OM EFTERLEVNAD:

Vi deklarerar härmed att Alecto BV-71 efterlever förordning (EU) 2016/425. Den fullständiga texten gällande EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress:
<http://DOC.hesdo.com/BV-71-DOC.pdf>

SPECIFIKATIONER:

Konstruktion: Dubbelspetsfäste av hörlurarna för en perfekt fördelning av självtryck
Användning: Manuell applicering av hörsnäckorna för en perfekt passform och en perfekt tätning mot ljudstörningar.
Märkning: Enligt CE 2797 och EN352-1
Ålder: Lämplig för barn i åldern 18 månader och äldre
SNR: 29dB (H=33dB/M=26dB/L=17dB)

DÄMPNINGSVÄRDE:

Frekvens (Hz)	63	125	250	500	1 000	2 000	4 000	8 000
Genomsnittlig dämpning i dB	17,1	11,0	19,9	27,0	33,1	35,4	35,2	35,2
Standardavvikelse i dB	3,2	1,9	1,9	1,9	2,4	2,7	2,6	3,2
Anslaget skydd i dB	13,9	9,1	18,0	25,1	30,7	32,7	32,6	32,0
SNR=29 dB	H=33 dB	M=26 dB	L=17 dB					

APV-värdet för varje frekvens är i enlighet med BS EN 24869-1: ISO4869-1

GARANTI

Alecto BV-71 kommer med en 24-månaders garanti från inköpsdatum. Under den här tidsperiod garanterar vi kostnadsfri reparation av defekter orsakade av material- och tillverkningsfel. Ovanstående är beroende av den slutliga utvärderingen som utförs av importören.

HANTERING: Om du upptäcker någon defekt ska du först titta i bruksanvisningen. Om manualen inte ger ett tydligt svar ska du kontakta leverantören av utrustningen eller Alectos kundtjänst: www.alecto.nl.

GARANTIE KOMMER ATT VARA Ogiltig: I händelse av felaktig användning, felaktiga anslutningar, användning av icke-originella delar eller tillbehör, brand, översvämning, blixtnedslag och naturkatastrofer. Vid obehöriga modifieringar och/eller reparationer utförda av tredje part. Vid felaktig transport av enheten utan tillbörlig förpackning och när enheten inte följs av det här garantikortet och ett inköpsbevis.



Alecto®

Service



Help



WWW.ALECTO.NL
SERVICE@ALECTO.NL



Commmaxx B.V.
 Wiebachstraat 37
 6466 NG, Kerkrade
 The Netherlands

Certificado CE de tipo emitido por:

Organismo notificado n.º 2797 ; BSI Group The Netherlands B.V. ; John M. Keynesplein 9 ; 1066EP ; Amsterdam ; TheNetherlands ; +31203460780

El protector auditivo BV-71 se ha diseñado para niños a partir de los 18 meses.

El usuario del protector auditivo debe asegurarse de que este se use, regule y conserve siguiendo lo indicado en estas instrucciones y debe comprobar de manera regular que el protector se encuentre en buenas condiciones de uso.

FINALIDAD: Siempre que el protector auditivo se lleve correctamente y se trate de manera adecuada, ofrecerá una protección excelente para los oídos de los niños, al filtrar los sonidos de alta frecuencia, como los sonidos de montajes musicales, equipos utilizados en lugares de trabajo, herramientas de jardinería con motor, etc.

MARCAS: En los casquetes del protector auditivo se pueden encontrar las marcas pertinentes.

USO:

1. Abra al máximo el arnés de cabeza, coloque el arnés sobre la cabeza y cubra las orejas con los casquetes.
2. Disponga el arnés sobre la cabeza mientras ajusta la altura de los casquetes hasta una posición cómoda en la que el arnés quede apoyado sobre la cabeza.
3. Las almohadillas de los casquetes deben quedar bien ajustadas a la cabeza.
4. Asegúrese de que ajusta correctamente los casquetes y de que los coloca en la cabeza de manera adecuada para garantizar una protección eficaz contra el sonido. El protector auditivo siempre debe colocarse antes de que comience la exposición al ruido y debe llevarse mientras dure dicha exposición.

LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN: El producto debe limpiarse o desinfectarse con un limpiador, como agua con jabón, soluciones de limpieza de uso óptico o una solución con un porcentaje de alcohol muy bajo. Dependiendo de su uso, resulta esencial desinfectar el producto cada 3 meses. Todas las partes del protector que entren en contacto con la piel deben desinfectarse de manera regular con alcohol.

ADVERTENCIA: Algunas sustancias químicas pueden afectar al producto. Los protectores auditivos y, en especial, las almohadillas de los casquetes, pueden deteriorarse con el uso, por lo que debe comprobarse de manera regular que, p. ej., no presenten fisuras ni filtraciones. El uso de protecciones higiénicas con las almohadillas de los casquetes puede afectar al rendimiento acústico del protector auditivo.

ALMACENAMIENTO: Cuando el protector auditivo no se esté utilizando, le recomendamos que lo guarde en una bolsa de plástico limpia y seca. La vida útil de los materiales es de 4 años tras su uso inicial en unas condiciones de uso normales.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD:

Declaramos que el producto Alecto BV-71 cumple el Reglamento (UE) 2016/425. El texto completo de la declaración UE de conformidad se encuentra disponible en la siguiente dirección web:
<http://DOC.hesdo.com/BV-71-DOC.pdf>

ESPECIFICACIONES:

Diseño:	Fijación de los casquetes en dos puntos para lograr una distribución perfecta de la presión
Funcionamiento:	Colocación manual de los casquetes para lograr un ajuste perfecto y un aislamiento adecuado contra el ruido
Marcado:	De conformidad con las normas CE 2797 y EN 352-1
Edad:	Adecuado para niños a partir de los 18 meses
S/R:	29 dB (alta = 33 dB; media = 26 dB; baja = 17 dB)

VALOR DE AMORTIGUACIÓN:

Frecuencia (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Atenuación media (dB)	17,1	11,0	19,9	27,0	33,1	35,4	35,2	35,2
Desviación estándar (dB)	3,2	1,9	1,9	1,9	2,4	2,7	2,6	3,2
Protección asumida (dB)	13,9	9,1	18,0	25,1	30,7	32,7	32,6	32,0
S/R = 29 dB	alta = 33 dB			media = 26 dB			baja = 17 dB	

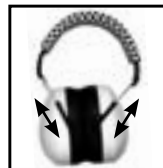
El valor de protección asumida para cada frecuencia se basa en la norma BS EN 24569-1; ISO4869-1

GARANTÍA

El producto Alecto BV-71 incluye una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra. Durante este periodo, garantizamos la reparación gratuita de los defectos causados por fallos en los materiales o la mano de obra. La evaluación de estos defectos queda sujeta a la valoración final del importador.

PROCEDIMIENTO: si detecta algún defecto, consulte en primer lugar el manual de instrucciones. Si el manual no ofrece una solución definitiva, póngase en contacto con el distribuidor del equipo, o bien con el servicio de atención al cliente de Alecto a través del sitio web www.alecto.nl.

LA GARANTÍA QUEDARÁ ANULADA EN LOS SIGUIENTES CASOS: En caso de uso inadecuado, conexiones incorrectas, uso de piezas o accesorios que no sean originales, incendios, inundaciones, rayos y catástrofes naturales; en caso de modificaciones o reparaciones no autorizadas llevadas a cabo por terceros; en caso de transporte incorrecto del dispositivo sin el embalaje adecuado y cuando no se acompañe de esta tarjeta de garantía y el justificante de compra.





Service






Help



WWW.ALECTO.NL
SERVICE@ALECTO.NL



Hesdo, Australiëlaan 1
5232 BB, 's-Hertogenbosch
The Netherlands

v3.0

Ispezione del tipo di certificato EG emessa da:

Notify Body NO.2797 ; BSI Group The Netherlands B.V. ; John M. Keynesplein 9 ; 1066EP ; Amsterdam ; The Netherlands ; +31203460780

La protezione acustica BV-71 è concepita per bambini a partire dai 18 anni. L'utilizzatore della protezione acustica deve assicurarsi che il dispositivo di protezione dell'udito sia utilizzato, regolato e manutenzionato secondo le istruzioni di questo manuale utente e che si controlli con regolarità l'usabilità della protezione dell'udito.

APPLICAZIONE: A condizione che la protezione acustica sia indossata correttamente e trattata in modo adeguato, questa protezione offrirà un'eccellente protezione per le orecchie dei bambini filtrando i suoni ad alta frequenza come i suoni degli impianti musicali, le attrezzature sul posto di lavoro, gli attrezzi da giardinaggio motorizzati ecc.

MARCATURA: Marcature idonee possono trovarsi sugli auricolari della protezione acustica.

USO:

1. Aprire l'archetto il più possibile nella posizione "aperta", posizionare l'archetto sulla testa e posizionare gli auricolari sulle orecchie.
2. Tenere l'archetto sulla testa mentre si regola l'altezza degli auricolari per una vestibilità comoda e far riposare l'archetto sulla parte superiore della testa per sostenere gli auricolari.
3. Gli auricolari devono poggiare bene sulla testa.
4. Assicurarsi di regolare correttamente gli auricolari e di posizionarli correttamente sulla testa, per garantire una protezione efficace dal suono. Iniziare sempre ad indossare la protezione acustica prima dell'esposizione al rumore e continuare a indossarla fino a quando dura l'esposizione al rumore.

PULIZIA E DISINFEZIONE: Il prodotto deve essere pulito o disinfettato con un agente come acqua saponata, soluzioni pulenti ottiche o una soluzione con una percentuale di alcool molto bassa. A seconda dell'uso, è essenziale disinfettare il prodotto ogni 3 mesi. Tutte le parti della protezione che vengono a contatto con la pelle devono essere disinfettate regolarmente con alcool.

AVVISO: Alcune sostanze chimiche possono influenzare questo prodotto. Le protezioni acustiche, e in particolare gli auricolari, possono degradarsi durante l'uso e devono essere controllati regolarmente ad es. rotture e perdite. L'applicazione di protezioni per l'igiene agli auricolari potrebbe influire sulle prestazioni acustiche della protezione acustica.

CONSERVAZIONE: Quando non si utilizza la protezione acustica, si consiglia di conservarla in un sacchetto di plastica pulito e asciutto. La vita utile dei materiali è progettata in condizioni normali per l'uso 4 anni dopo il primo utilizzo.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ:

La dichiarazione di conformità è disponibile a:
http://DOC.hesdo.com/BV-71-DCC.pdf

SPECIFICHE:

Struttura: Attacco a doppio punto degli auricolari per una perfetta distribuzione dell'auto-pressione

Funzionamento: Applicazione manuale degli auricolari per una vestibilità perfetta e una corretta tenuta contro i disturbi del rumore.

Marcatura: In conformità con le direttive CE 2797 e EN352-1

Età: Adatta per bambini a partire dai 18 mesi di età

SNR: 29dB (A=33dB / M=26dB / B=17dB)

VALORE DI SMORZAMENTO:

Frequenza (Hz)	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Attenuazione media in dB	17.1	11.0	19.9	27.0	33.1	35.4	35.2	35.2
Deviazione standard in dB	3.2	1.9	1.9	1.9	2.4	2.7	2.6	3.2
Protezione ipotizzata in dB	13.9	9.1	18.0	25.1	30.7	32.7	32.6	32.0
SNR=29dB	A=33dB		M=26dB		B=17dB			
Il valore APV per ogni frequenza è secondo BS EN 24869-1: ISO4869-1								

GARANZIA

Per il Alecto BV-71 hai una garanzia di 24 mesi a partire dalla data d'acquisto. Durante questo periodo, garantiamo la riparazione gratuita dei difetti causati da errori nel materiale e nella manodopera. Tutto ciò è soggetto alla valutazione finale dell'importatore.

COME GESTIRLA: Se noti un qualsiasi difetto, consulta per prima cosa il manuale dell'utente. Se il manuale non fornisce alcuna risposta definitiva, si prega di contattare il fornitore dell'apparecchiatura o contattare il servizio clienti di Alecto via internet www.alecto.nl

LA GARANZIA DIVENTA NULLA O NON VALIDA: In caso di un uso scorretto, di collegamenti scorretti, di perdita e/o batteri installate in maniera scorretta, l'uso di parti o accessori non originali, di negligenza e in caso di difetti causati da umidità, incendi, alluvioni, fulmini e disastri naturali. In caso di modifiche non autorizzate e/o riparazioni eseguite da terzi. In caso di trasporto non corretto del dispositivo senza un imballaggio adeguato e quando il dispositivo non è accompagnato da questa scheda di garanzia e dalla prova d'acquisto.



Alecto®

Service

Help

↓

WWW.ALECTO.NL
SERVICE@ALECTO.NL

Hesdo, Australiëlaan 1
5232 BB, 's-Hertogenbosch
The Netherlands

v3.0